

ratio[®]

7993 X 377



MANUAL DE INSTRUCCIONES
PRO XF21-2

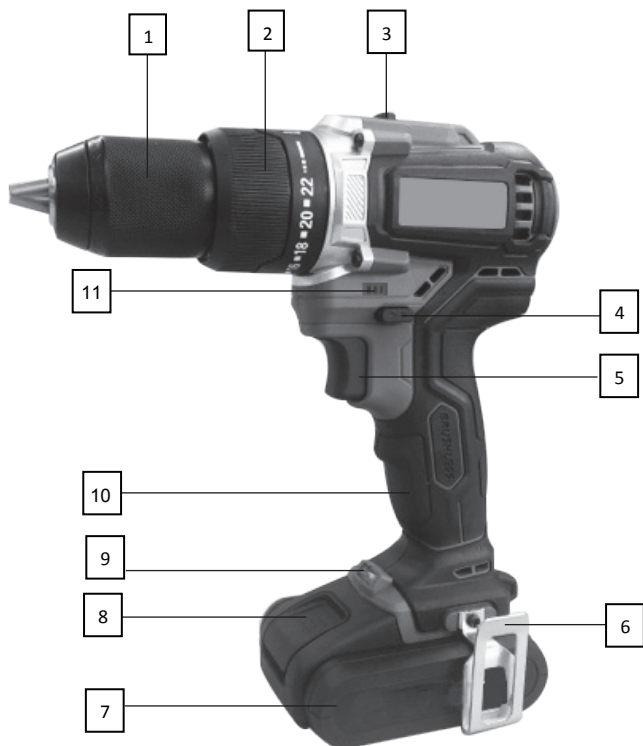


- ESP Taladro percutor sin escobillas
POR Berbequim de percussão sem escova
ENG Brushless impact drill

Instrucciones en Español

Instruções no Português

Instructions in English






LISTA DE COMPONENTES

1. Portabrocas sin llave
2. Anillo de ajuste de par
3. Selector de dos velocidades
4. Control de rotación hacia delante y hacia atrás
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Gancho para cinturón
7. Batería
8. Botón para liberar la batería
9. Luz de iluminación
10. Empuñadura
11. Indicador LED de carga de la batería

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo **CDI218BWD.1** (CDI-designación de maquinaria CDI, correspondiente a taladro inalámbrico)

Batería	20 V 	
Velocidad en vacío	0-500/0-2000 /min	
Tasa de impacto	0-8000/0-32000bpm	
Posiciones del par de apriete	22+1+1	
Par máx.	60 N.m	
Capacidad del portabrocas	13 mm	
Clase protección cargador	 /II	
Tiempo de carga	48 min	
Entrada del cargador	100-240 V~50/60 Hz, 78 W	
Salida del cargador	14.4V-20 V  3 A	
Capacidad máx. de taladrado	Acero	13 mm
	Madera	40 mm
	Materiales de albañilería	16 mm
Peso	1,29 kg	
Amperaje	2 Ah Li-ion battery	

INFORMACIÓN ACÚSTICA

Nivel de presión sonora de emisión ponderada
 Nivel de potencia sonora de emisión ponderada
 K_{PA} & K_{WA} = 5.0 dB(A)


L_{PA} : 83.3 dB(A)
 L_{WA} : 94.3 dB(A)

Utilice protección acústica.

INFORMACIÓN SOBRE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma de vectores triaxiales) determinados según la norma EN 62841:	
Taladro percusor sobre cemento	Valor de emisión de vibración $a_{h,D}$ = 8.920 m/s ²
	Incertidumbre K = 1.5 m/s ²
Taladrado sobre metal	Valor de emisión de vibración $a_{h,D}$ = 12.021 m/s ²
	Incertidumbre K = 1.5 m/s ²

El valor total de vibración declarado y el valor de emisión de ruido declarado se han medido de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibración declarado puede emplearse para comparar varias herramientas y en una evaluación de exposición preliminar.

 **ADVERTENCIA:** Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor declarado dependiendo de las formas en que se utiliza la herramienta,

especialmente qué tipo de la pieza de trabajo se procesa dependiendo de los siguientes ejemplos y otras variaciones de cómo se usa la herramienta:

Cómo se usa la herramienta y los materiales que se cortan o taladran.

Una herramienta en buen estado y con un buen mantenimiento.

El uso del accesorio adecuado para la herramienta; bien afilado y en buen estado.

La firmeza con la que se agarre la empuñadura y si se emplean algunos accesorios para atenuar la vibración o el ruido.

Una herramienta que se emplea según su diseño y sus instrucciones de uso.

Esta herramienta puede causar el síndrome de vibración mano-brazo si no se gestiona su uso adecuadamente.

⚠ ATENCION: Para conseguir una mayor precisión, la estimación del nivel de exposición en condiciones reales de uso debería tener en cuenta todos los momentos del ciclo de uso como, por ejemplo, los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el período completo de trabajo.

Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga la herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si va a utilizar la herramienta con regularidad, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su trabajo para distribuir el uso de cualquier herramienta con alto índice de vibración durante varios días.

ACCESORIOS

Batería (ABP1820SD)	2
Cargador (ACG1830D)	1
Clip de cinturón	1

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que le vendió la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle consejos.

INSTRUCCIONES ORIGINALES ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Con el término «herramienta eléctrica» que aparece en las advertencias, se hace referencia tanto a una herramienta que funcione con batería (sin cable) como a una herramienta que funcione enchufada a la red eléctrica (con cable).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas en las que hay muchas cosas o que están oscuras son más propensas a provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, polvo o gases inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer que el

polvo o los gases prendan fuego.

- c) **Mantenga apartados a los niños y a otras personas que estén presentes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden causar la pérdida de control.*
- 2) **Seguridad eléctrica**
 - a) **Los enchufes de las herramientas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de la herramienta. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra.** *Los enchufes no modificados y una toma de corriente adecuada, reducen el riesgo de descarga eléctrica.*
 - b) **Evite el contacto directo del cuerpo con superficies que tengan toma de tierra o estén enterradas como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Si su cuerpo toca directamente el suelo, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta.*
 - c) **No deje expuestas las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si el agua penetra en una herramienta eléctrica, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica.*
 - d) **No haga un mal uso del cable. No utilice el cable para cargar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, combustible, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
 - e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargador apto para exteriores.** *El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
 - f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial protegido.** *El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
 - 3) **Seguridad personal**
 - a) **Permanezca atento, observe lo que está haciendo y tenga sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o alguna medicación.** *Un momento de desatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.*
 - b) **Utilice el equipo de protección personal. Use siempre un protector ocular.** *El equipamiento de protección, como las máscaras antipolvo, los zapatos antideslizantes y el casco o la protección auditiva empleado en condiciones adecuadas reduce las lesiones personales.*
 - c) **Evite una puesta en marcha no intencionada. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería mientras sostiene la herramienta.** *Sostener las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar herramientas que tienen el interruptor en la posición de encendido puede causar accidentes.*
 - d) **Retire cualquier llave mandril o llave inglesa antes de encender la herramienta.** *Una llave mandril o una llave inglesa sujeta a una parte en rotación de la herramienta podría causar una lesión.*
 - e) **No trabaje en sitios a los que no alcance bien. Trabaje con los dos pies en el suelo y con un buen equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropas muy anchas o joyas. Mantenga el cabello, la ropa o los guantes lejos de las partes móviles de la herramienta.** *La ropa demasiado ancha, las joyas o el cabello largo podrían quedarse atrapados en las partes móviles de la herramienta.*
 - g) **Si dispone de dispositivos complementarios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que están bien conectados y de que se usan adecuadamente.** *El uso de recolectores de polvo puede reducir riesgos relacionados con el polvo.*
 - h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*
 - 4) **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
 - a) **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la acción que desee realizar.** *La herramienta eléctrica correcta hará un mejor trabajo y de una forma más segura y en el tiempo que se había designado para ello.*
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga correctamente.**

- Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de llevar a cabo cualquier arreglo, cambiarle los accesorios o almacenarla.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.*
 - d) **Guarde las herramientas que no está utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizados con la herramienta o con estas instrucciones la utilicen.** *Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios desentrenados.*
 - e) **Lleve a cabo un mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas desalineadas, revise la unión de las partes móviles, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, repare la herramienta antes de usarla.** *Muchos accidentes están causados por herramientas eléctricas poco cuidadas.*
 - f) **Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados se atascan menos y son más fáciles de controlar.*
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, otras piezas, etc. según se indica en estas instrucciones y tenga siempre en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizar con ella.** *El uso de una herramienta eléctrica para una operación para la que no fue diseñada podría provocar una situación peligrosa.*
 - h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Asas resbaladizas y Las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- 5) Uso y cuidado de la herramienta de batería**
- a) **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para uno tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de batería.*
 - b) **Use herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados.** *Uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*
 - c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden conectarse de un terminal a otro.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.*
 - d) **En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evitar el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
 - e) **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en fuego, explosión o riesgo de lesiones.*
 - f) **No exponga una batería o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 ° C puede provocar una explosión.*
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- 6) Servicio**
- a) **Haga que un técnico calificado repare su herramienta eléctrica utilizando solo un reemplazo idéntico partes.** *Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
 - b) **Nunca repare las baterías dañadas.** *El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por fabricante o proveedores de servicios autorizados.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TALADRAR

- 1) Instrucciones de seguridad para todas las operaciones**

- a) Use protectores para los oídos cuando taladre con impacto. *La exposición al ruido puede provocar pérdida de audición.*
- b) Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte o los sujetadores puedan entrar en contacto con el cableado oculto. *El accesorio de corte o los sujetadores que entran en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "energizadas" y pueden provocar una descarga eléctrica al operador.*
- 2) Instrucciones de seguridad cuando se utilizan brocas largas
 - a) Nunca opere a una velocidad superior a la velocidad máxima de la broca. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se le permite girar libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.
 - b) Siempre comience a perforar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se le permite girar libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.
 - c) Aplique presión solo en línea directa con la broca y no aplique presión excesiva. Las brocas pueden doblarse y causar rotura o pérdida de control, lo que puede provocar lesiones personales.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

- a) No desmonte, abra, ni destruya celdas o baterías.
- b) No cortocircuite una batería. No almacene baterías descuidadamente en una caja o armario donde se pudieran cortocircuitar entre sí o con materiales conductores. *Cuando no esté utilizando la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos, ya que pueden hacer contacto entre los terminales. Cortocircuitar los terminales de la batería podría causar quemaduras o un incendio.*
- c) No exponga las baterías a calor o fuego. Evite almacenarlas bajo la luz directa del sol.
- d) No someta las baterías a golpes mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga una fuga, no permita que el líquido entre en contactos con la piel o los ojos. Si se produjera tal circunstancia, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
- f) Consulte con su médico en caso de que haya ingerido una celda o batería.
- g) Mantenga la batería limpia y seca.
- h) Si se ensucian los terminales de la batería, límpielos con una tela limpia y seca.
- i) Es necesario cargar la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y utilice el procedimiento de carga adecuado.
- j) No mantenga la batería cargada cuando no la esté utilizando.
- k) Después de largos periodos de almacenaje, podría ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener su rendimiento máximo.
- l) Una batería ofrece su mejor rendimiento cuando se utiliza a temperatura ambiental normal (20 °C ± 5 °C).
- m) Al eliminar la batería, mantenga las baterías de distintos sistemas electromecánicos separadas.
- n) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. No utilice más que el cargador específicamente suministrado para utilizarlo con el equipo. *Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería podría suponer un riesgo de incendio en caso de utilizarlo con otra batería.*
- o) No utilice ninguna batería que no esté diseñada específicamente para utilizarla con el equipo.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Guarde la documentación original del producto para futuras referencias.
- r) Retire la batería del equipo cuando no lo esté utilizando.
- s) Deséchelas adecuadamente.

- t) No mezcle células de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- u) No extraiga el paquete de baterías de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
- v) Observe las marcas más (+) y menos (-) en la batería y asegúrese de usarla correctamente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA CARGADORES

⚠ ATENCION: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. *El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

- Este dispositivo lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia y conocimientos siempre que estén bajo la supervisión o reciban indicaciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.

- Los niños no deben jugar con este dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no lo deben realizar niños sin supervisión.

Si el cable eléctrico está dañado, debe ser substituido por el fabricante, su agente de mantenimiento oficial o personas cualificadas para evitar peligros.

Instrucciones de seguridad adicionales para su cargador

1. Antes de cargar la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería que presente una fuga.
3. No utilice los cargadores para trabajos para los que no se hayan diseñado.
4. Antes de cargar una batería, asegúrese de que su cargador sea el adecuado para el suministro eléctrico de CA local.
5. Para uso en interiores, no exponer a la lluvia.
6. El dispositivo de carga debe estar protegido de la humedad.
7. No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
8. No cortocircuite los contactos de la batería ni del cargador.
9. Respete la polaridad "+/-" a la hora de cargar.
10. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
11. No cargue las baterías de otros fabricantes o de modelos que no encajen bien.
12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería sea correcta y no esté obstruida por cuerpos extraños.
13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas de la suciedad y la humedad. Guárdela en un lugar seco y sin riesgo de congelación.
14. A la hora de cargar baterías, asegúrese de que el cargador de batería esté en una zona bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías se pueden calentar durante la carga. No sobrecaliente las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no estén sin supervisión durante la carga.
15. No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y romperse.
16. Para lograr una mayor vida útil y un mejor rendimiento, cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, o superior a 40 °C. Este factor es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.
17. Cargue solo baterías del modelo suministrado y de modelos recomendados por el fabricante.

SIMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Advertencia



Use protección acústica



Use protección ocular



Utilice una máscara para el polvo



Las baterías pueden ingresar al ciclo del agua si se eliminan de manera incorrecta, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.



No quemar



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones destinadas a tal fin. Compruebe con las autoridades locales o con el vendedor cómo proceder para reciclar la máquina.



Li-Ion

Batería de iones de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo de 'recogida selectiva' para todo tipo de baterías. Al hacerlo, será reciclado o desmantelado para reducir el impacto medioambiental. Las baterías pueden ser dañinas para el medio ambiente y la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.



Solo para uso en interiores



Lea el manual del usuario.



Fusible



Terminal positivo



Terminal negativo



Doble aislamiento

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea el folleto de instrucciones atentamente.

USO INDICADO

La herramienta ha sido diseñada para apretar y aflojar tornillos, así como para taladrar en madera, metal y plástico.

ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

NOTA:

- No utilice ningún cargador que no sea el específicamente provisto para su uso con el equipo.
- Si la batería está muy caliente, debe sacarla del cargador y dejar que se enfríe antes de recargarla.
- La batería de su nueva herramienta no se carga cuando sale de la planta. Por lo tanto, debe estar completamente cargado antes de usarlo por primera vez.
- Cargue la batería hasta que esté completamente cargada o no menos de la mitad antes de guardarla. Si la herramienta no se utilizará durante largos periodos de tiempo, cargue la batería cada 3-6 meses.

PROCEDIMIENTO DE CARGA (VEA LA FIG. A)

- Conecte el cargador en una toma de corriente adecuada. La luz se encenderá en verde.
- Introduzca la batería en el cargador, la luz cambiará a rojo para indicar que se ha iniciado el proceso de carga.
- Cuando la carga se haya completado, la luz cambiará a verde.
- La batería estará cargada; desenchufe el cargador y retire la batería.

Nota: Si el paquete de baterías está bloqueado en el cargador, presione el botón de liberación del paquete de baterías y retírelo.

INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos eventuales problemas de las baterías. El tipo de luz emitida indica el tipo de problema (consulte la siguiente tabla). En este caso,

introduzca una nueva batería para determinar si el cargador funciona correctamente. Si la nueva batería se carga correctamente, significa que la batería original está dañada y la debe llevar al servicio técnico o al centro de mantenimiento para su reciclaje. Si la nueva batería muestra el mismo problema que el original, acuda a un centro de servicio autorizado para que revisen el cargador.

Luz	Fijo/parpadeo	Estado
Rojo fijo 	—	Cargándose
Rojo parpadeando 	- - - -	Batería defectuosa
Verde fijo 	—	Carga completada
Verde parpadeando 	- - - -	Retardo caliente/frío

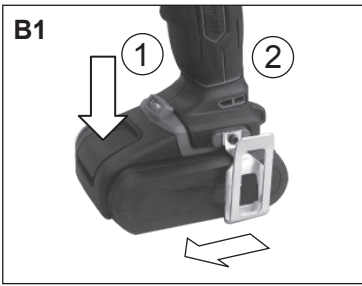
⚠ ADVERTENCIA: Cuando la batería se descargue después de un uso continuado o por exposición a la luz directa del sol o al calor, deje que se enfríe antes de recargarla para lograr una carga completa.



OPERACIÓN

1. INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

- Para extraer la batería (vea la figura. B1) Presione primero el botón de liberación de la batería firmemente y luego deslice la batería hacia afuera de su herramienta.
- Para instalar la batería (vea la figura. B2) Deslice la batería completamente cargada sobre la herramienta con suficiente fuerza hasta que encaje en su posición.



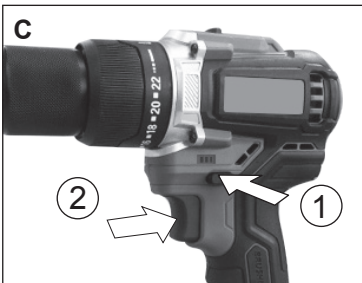
2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO (VEA LA FIG. C)

Presione el interruptor de encendido / apagado para comenzar y suéltelo para detener su taladro.

El interruptor de encendido / apagado está equipado con una función de freno que detiene su mandril inmediatamente cuando suelta rápidamente el interruptor.

También es un interruptor de velocidad variable que ofrece mayor velocidad y par con mayor presión de disparo. La velocidad se controla por la cantidad de depresión del interruptor de encendido / apagado.

⚠️ ADVERTENCIA: No opere durante períodos prolongados a baja velocidad porque el exceso de calor se producirá internamente.



3. BLOQUEO DEL INTERRUPTOR (VEA LA FIG. D)

El interruptor de encendido / apagado se puede bloquear en la posición de apagado. Esto

ayuda a reducir la posibilidad de un arranque accidental cuando no está en uso. Para bloquear el interruptor de encendido / apagado, coloque el control de rotación en la posición central.

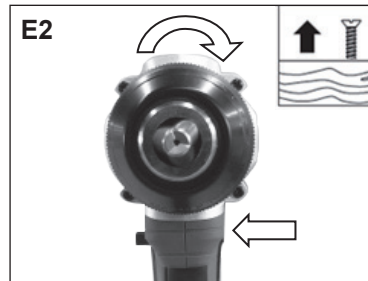
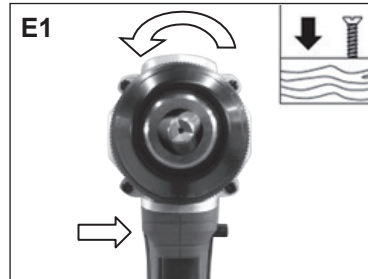


4. REVERSIBLE (VEA LA FIG. E1, E2)

Rotación hacia adelante: empuje el control de rotación hacia adelante / hacia atrás hacia la derecha (el taladro apunta hacia usted). Se utiliza para taladrar y atornillar.

Rotación inversa: empuje el control de rotación hacia adelante / hacia atrás hacia la izquierda (el taladro apunta hacia usted). Se utiliza para quitar tornillos o liberar una broca atascada.

⚠️ ADVERTENCIA: Nunca cambie la dirección de rotación cuando la broca esté girando, espere hasta que se detenga!



5. SELECTOR DE DOS VELOCIDADES (VEA LA FIG. F)

El taladro tiene un selector de dos velocidades para taladrar o atornillar a velocidad BAJA

(marca 1) o ALTA (marca 2). En la parte superior del taladro hay un interruptor deslizante para seleccionar la velocidad BAJA o ALTA. Al utilizar el taladro a velocidad BAJA, la velocidad disminuirá y el taladro tendrá mayor potencia y par. Al utilizar el taladro a velocidad ALTA, la velocidad aumentará y el taladro tendrá menos potencia y par.

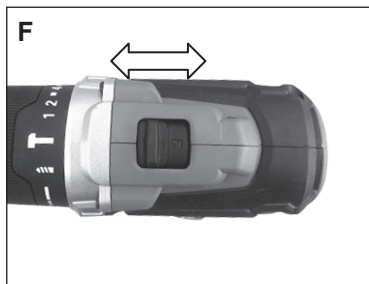
VELOCIDAD I

Velocidad baja: para atornillar o trabajar con brocas de mayor diámetro

VELOCIDAD II

Velocidad alta: para trabajar con brocas de menor diámetro

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar dañar el selector de velocidad, deje que el portabrocas se detenga completamente antes de cambiar la dirección de rotación o el selector de velocidades.



6. AJUSTE DEL PORTABROCAS (VEA LA FIG. G)

Para abrir el portabrocas, gire la sección frontal del mismo. Inserte la broca en el portabrocas y gire la sección frontal en la dirección opuesta. Asegúrese de que la broca queda en el centro del portabrocas. Finalmente, gire firmemente la sección delantera del portabrocas en dirección opuesta. La broca quedará fijada en el portabrocas.

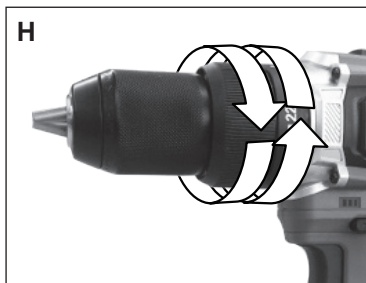


7. AJUSTE DE PAR (VEA LA FIG. H)

(Fuerza de atornillado de su taladro atornillador) El par se ajusta girando el anillo de ajuste de par. El par es mayor cuando el anillo de ajuste de par indique un valor mayor. El par es menor cuando el anillo de ajuste de par indique un valor menor. Cuando taladre mampostería y hormigón, elija la posición de percutor **T**. Cuando taladre madera, metal y plástico o cuando atornille, elija la posición de taladro **2**.

Ajústelo de la siguiente forma:

- 1 - 4 para atornillar tornillos pequeños
 - 5 - 9 para atornillar tornillos en materiales blandos
 - 10 - 14 for driving screws into soft and hard material
 - 15 - 21 para atornillar tornillos en materiales blandos y duros
 - 22 para atornillar tornillos grandes
- T** para trabajos de taladrado intensivos
2 para taladrar en cemento y hormigón



8. UTILIZACIÓN DE LA ILUMINACIÓN LED

La luz LED permite poder ver la zona de trabajo en condiciones de baja iluminación. Para encender la luz, basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado. Al soltar el interruptor de encendido/apagado, la luz se apagará.

9. INDICADOR DE CAPACIDAD DE BATERÍA

Su herramienta está equipada con un indicador de capacidad de la batería. Presione el interruptor de encendido / apagado hasta la mitad o completamente, el indicador de capacidad de la batería se iluminará para mostrar la cantidad de carga que queda en la batería.

Indicador de combustible	Capacidad
3 luces verdes	> 2/3

2 luces verdes	> 1/3
1 luz verdes	< 1/3
1 luz intermitente	reserva

10. GANCHO (VEA LA FIG. I)

Atornille el clip de cinturón en la herramienta con el tornillo. El clip para cinturón se puede enganchar en su cinturón o bolsillo, etc.



11. TALADRADO

Cuando taladre en una superficie dura y lisa, utilice un punzón para marcar la ubicación deseada del agujero. Esto evitará que la broca se salga del centro al comenzar el orificio. Sostenga la herramienta firmemente y coloque la punta de la broca en el punto a perforar.

Presione el gatillo del interruptor para iniciar la herramienta.

Mueva la broca hacia la pieza de trabajo, aplicando solo la presión suficiente para mantener la broca cortando. No fuerce ni aplique presión lateral para alargar un agujero.

Si desea activar la función de perforación (para perforar madera, metal o plástico), gire el anillo de ajuste de torque en la posición de perforación.

Si desea activar la función de impacto (para mampostería u hormigón), gire el anillo de ajuste de torque en la posición de martillo.

⚠ Las brocas de carburo de tungsteno siempre deben usarse para cemento y mampostería. Cuando taladre en metal, utilice únicamente brocas HSS en buenas condiciones. Siempre use un imán portapuntas (no incluido) cuando se utilizan puntas de destornillador cortas. Al atornillar, aplique una pequeña cantidad de jabón líquido o similar a las roscas de los tornillos para facilitar la inserción.

12. PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA

Cuando está sobrecargado, el motor se detiene.

Libere la carga en la máquina inmediatamente y suelte el interruptor de encendido / apagado. Entonces puede reiniciar la herramienta pronto.

13. PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA DEPENDIENTE DE LA TEMPERATURA

Cuando se usa según lo previsto para la herramienta eléctrica, no puede estar sujeto a sobrecarga. Cuando la carga es demasiado alta o la temperatura permitida de la batería es demasiado alta, el control electrónico apaga la herramienta eléctrica hasta que la temperatura vuelva a estar en el rango de temperatura óptimo.

14. PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS PROFUNDAS

La batería de iones de litio está protegida contra descargas profundas mediante el "Sistema de protección de descarga". Cuando la batería está vacía, la máquina se apaga mediante un circuito de protección: la herramienta insertada ya no gira.

SOLUCIÓN DEL PROBLEMA

1. POR QUÉ NO SE ENCIENDE EL TALADRO CUANDO PRESIONA EL INTERRUPTOR?

El control de rotación hacia adelante / atrás, que se encuentra en la parte superior del interruptor de encendido / apagado, se coloca en la función de bloqueo. Desbloquee el control de rotación de avance / retroceso colocándolo en la posición de rotación requerida. Presione el interruptor de encendido / apagado y el taladro comenzará a girar.

2. EL TALADRO SE DETIENE ANTES DE QUE EL TORNILLO SE APRIETE COMPLETAMENTE. POR QUÉ?

Verifique la posición de torque del anillo de ajuste de torque, puede encontrar el anillo de ajuste de torque entre el portabrocas y el cuerpo de la broca. Posición 1 es el par más bajo (fuerza de empuje del tornillo) y la posición 22 es el par más alto (fuerza de empuje del tornillo). La posición **S** es para la operación de perforación. Posición **T** es para la operación de taladro percutor. Regule el anillo de ajuste de torque a una posición más alta para alcanzar el mejor resultado.

3. NO PUEDO MONTAR LA BATERÍA EN EL CARGADOR DE BATERÍA. POR QUÉ?

La batería se puede insertar en el cargador solo en una dirección. Gire la batería hasta que se pueda insertar en la ranura.

4. RAZONES DE DIFERENTES TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Los problemas de tiempo de carga, como anteriormente, y el hecho de no haber utilizado una batería durante un tiempo prolongado reducirán el tiempo de trabajo de la batería. Esto se puede corregir después de varias operaciones de carga y descarga cargando y trabajando con su taladro. Las condiciones de trabajo pesadas, como tornillos grandes en madera dura, consumirán la energía de la batería más rápido que las condiciones de trabajo más ligeras. No recargue su batería por debajo de 0°C y por encima de 45°C ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO

Su herramienta no requiere una lubricación o un mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. No utilice nunca agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Guarde siempre la herramienta en un lugar seco. Mantenga las ranuras de ventilación del motor limpias. Mantenga los controles de trabajo sin polvo. Es posible, que ocasionalmente vea chispas a través de las ranuras de ventilación. Es normal y no dañan la herramienta de trabajo.

Para herramientas de batería

El rango de temperatura ambiente para el uso y almacenamiento de herramientas y baterías es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga es 0°C- 40°C.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica.

Recicle en las instalaciones destinadas a tal fin. Compruebe con las autoridades locales o con el vendedor cómo proceder para reciclar la máquina.

GARANTÍA

Este producto ha sido fabricado bajo los más altos controles de calidad. Su periodo de garantía es de 12 meses a partir de la fecha de compra del aparato, quedando cubiertos fallos de fabricación o piezas defectuosas.

ATENCIÓN: Guarde siempre el justificante de compra.

La reparación o cambio del aparato no conllevará la prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía. Las reparaciones efectuadas disponen de un periodo de garantía establecido por la ley vigente en cada país.

Para hacer efectivo su derecho de garantía, entregue el aparato en el punto de venta donde fue adquirido y adjunte el ticket de compra u otro tipo de comprobante con la fecha de compra. Describa con precisión el posible motivo de la reclamación y si nuestra prestación de garantía incluye su defecto, el aparato será reparado o reemplazado por uno nuevo de igual o mayor valor, según nuestro criterio.

Esta garantía no es válida por defectos causados como resultado de:

- 1.- Mal uso, abuso o negligencia.
- 2.- La herramienta no se ha utilizado para fines de alquiler.
- 3.- Intento de reparación por personal no autorizado.
- 4.- Daños causados por accesorios y objetos externos, sustancias o accidentes.

EHLIS S.A. NIF. A-08014813 c/. Sevilla s/n.
Polígono Industrial Nord-Est 08740 Sant Andreu
de la Barca Barcelona-España

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EHLIS S.A.

NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est

08740 Sant Andreu de la Barca

Barcelona-España

Declaramos que el producto,

Descripción **Taladro a batería**

Tipo **CDI218BWD.1 (CDI -designación de maquinaria CDI, correspondiente a taladro inalámbrico)**

Función **Taladrado**

Cumple con las siguientes directivas,

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &

(EU)2015/863

Estándares según

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,

EN 62841-2-1, EN 60335-1, EN 60335-2-29,

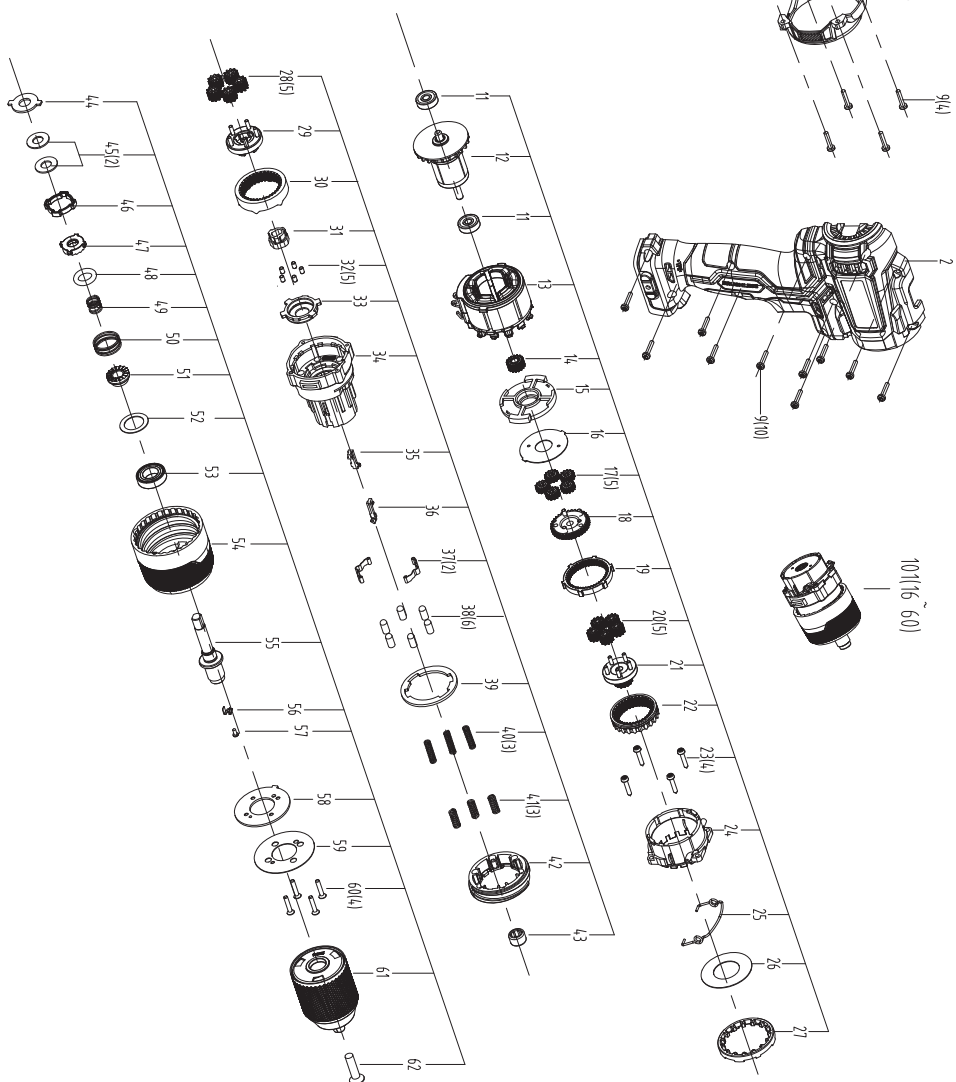
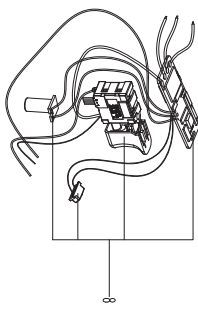
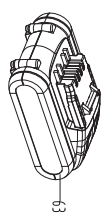
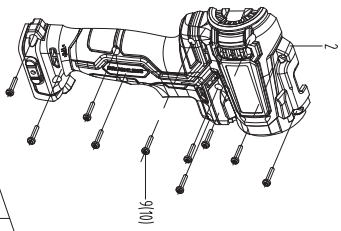
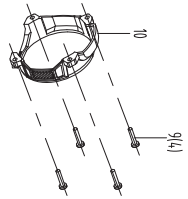
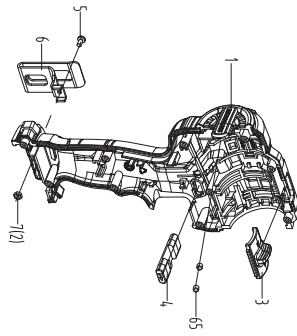
EN 62233, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3



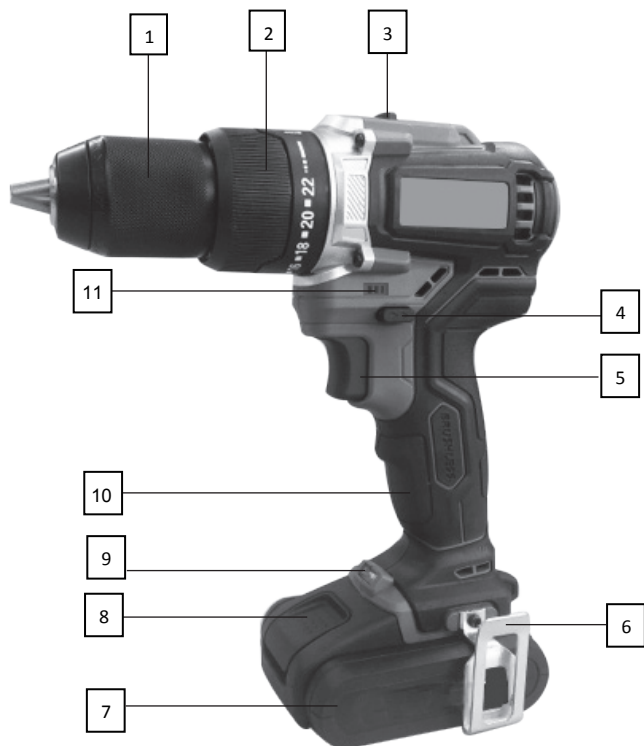
Fecha:29/07/2020

Empresa: Ehlis S.A.

CEO: Alejandro Ehlis



Núm.	Referencia	Cant.	Núm.	Referencia	Cant.
1	7993X377-CDI218BWD.1 -1	1	43	7993X377-CDI218BWD.1 -43	1
2	7993X377-CDI218BWD.1 -2	1	44	7993X377-CDI218BWD.1 -44	1
3	7993X377-CDI218BWD.1 -3	1	45	7993X377-CDI218BWD.1 -45	2
4	7993X377-CDI218BWD.1 -4	1	46	7993X377-CDI218BWD.1 -46	1
5	7993X377-CDI218BWD.1 -5	1	47	7993X377-CDI218BWD.1 -47	1
6	7993X377-CDI218BWD.1 -6	1	48	7993X377-CDI218BWD.1 -48	1
7	7993X377-CDI218BWD.1 -7	2	49	7993X377-CDI218BWD.1 -49	1
8	7993X377-CDI218BWD.1 -8	1	50	7993X377-CDI218BWD.1 -50	1
9	7993X377-CDI218BWD.1 -9	14	51	7993X377-CDI218BWD.1 -51	1
10	7993X377-CDI218BWD.1 -10	1	52	7993X377-CDI218BWD.1 -52	1
11	7993X377-CDI218BWD.1 -11	2	53	7993X377-CDI218BWD.1 -53	1
12	7993X377-CDI218BWD.1 -12	1	54	7993X377-CDI218BWD.1 -54	1
13	7993X377-CDI218BWD.1 -13	1	55	7993X377-CDI218BWD.1 -55	1
14	7993X377-CDI218BWD.1 -14	1	56	7993X377-CDI218BWD.1 -56	1
15	7993X377-CDI218BWD.1 -15	1	57	7993X377-CDI218BWD.1 -57	1
16	7993X377-CDI218BWD.1 -16	1	58	7993X377-CDI218BWD.1 -58	1
17	7993X377-CDI218BWD.1 -17	5	59	7993X377-CDI218BWD.1 -59	1
18	7993X377-CDI218BWD.1 -18	1	60	7993X377-CDI218BWD.1 -60	4
19	7993X377-CDI218BWD.1 -19	1	61	7993X377-CDI218BWD.1 -61	1
20	7993X377-CDI218BWD.1 -20	5	62	7993X377-CDI218BWD.1 -62	1
21	7993X377-CDI218BWD.1 -21	1	63	7993X377-CDI218BWD.1 -63	1
22	7993X377-CDI218BWD.1 -22	1	64	7993X377-CDI218BWD.1 -64	1
23	7993X377-CDI218BWD.1 -23	4			
24	7993X377-CDI218BWD.1 -24	1			
25	7993X377-CDI218BWD.1 -25	1			
26	7993X377-CDI218BWD.1 -26	1			
27	7993X377-CDI218BWD.1 -27	1			
28	7993X377-CDI218BWD.1 -28	5			
29	7993X377-CDI218BWD.1 -29	1			
30	7993X377-CDI218BWD.1 -30	1			
31	7993X377-CDI218BWD.1 -31	1			
32	7993X377-CDI218BWD.1 -32	5			
33	7993X377-CDI218BWD.1 -33	1			
34	7993X377-CDI218BWD.1 -34	1			
35	7993X377-CDI218BWD.1 -35	1			
36	7993X377-CDI218BWD.1 -36	1			
37	7993X377-CDI218BWD.1 -37	2			
38	7993X377-CDI218BWD.1 -38	6			
39	7993X377-CDI218BWD.1 -39	1			
40	7993X377-CDI218BWD.1 -40	3			
41	7993X377-CDI218BWD.1 -41	3			
42	7993X377-CDI218BWD.1 -42	1			






LISTA DE COMPONENTES

1. Mandril sem chave
2. Anel de ajuste do binário
3. Controlo de engrenagem de duas velocidades
4. Controlo da rotação reversível
5. Clipe de cinto
6. Bateria *
7. Botão de libertação do conjunto de bateria
8. Luz de visão
9. Botão Ligar/Desligar
11. LED indicador da capacidade da bateria

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo standard.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **CDI218BWD.1** (CDI-designação de maquinaria, representativa de Berbequim Sem Fios)

Tensão da bateria	20 V 	
Velocidade em vazio	0-500/0-2000 /min	
N.º de impactos	0-8000/0-32000bpm	
Posição da embraiagem	22+1+1	
Binário máx.	60 N.m	
Capacidade do mandril	13 mm	
Classe de proteção do carregador	 /II	
Tempo de Carregamento	48 min	
Entrada do Carregador	100-240 V~50/60 Hz, 78 W	
Saída do Carregador	14.4V-20 V  3 A	
Capacidade máx. de perfuração	Aço	13 mm
	Madeira	40 mm
	Alvenaria	16 mm
Peso da máquina	1.50 kg	
Capacidade da bateria	2,0 Ah ião-Lítio	

INFORMAÇÃO SOBRE RUÍDO

Nível da pressão sonora ponderada

L_{PA} : 83.3 dB(A)

Nível da potência sonora ponderada

L_{WA} : 94.3 dB(A)

K_{PA} & K_{WA} =5.0 dB(A)

Use proteção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO SOBRE VIBRAÇÕES

Os valores totais das vibrações (soma triaxial de vetores) apurados estão em conformidade com a norma EN 62841:	
Furar com percussão em betão	Valor de emissão de vibrações $a_{h,1D}$ = 8.920 m/s ²
	Incerteza K = 1.5 m/s ²
Perfurar em metal	Valor de emissão de vibrações $a_{h,D}$ = 12.021 m/s ²
	Incerteza K = 1.5 m/s ²

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.


O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.



AVISO: O valor da emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor apresentado dependendo da forma como se utilize a ferramenta de acordo com os exemplos seguintes e de outras variações na utilização da ferramenta:

O modo de utilização da ferramenta e os materiais que estão a ser cortados ou perfurados. A ferramenta deve estar em boas condições e em bom estado de manutenção. A utilização do acessório correto para a ferramenta, garantindo que está afiado e em boas condições. A firmeza do agarre nos punhos e a utilização de acessórios antivibração. Utilizar a ferramenta para o fim a que se destina de acordo com a conceção da mesma e as presentes instruções.

Esta ferramenta pode causar a síndrome de vibração mão-braço se a sua utilização não for corretamente gerida.

 **AVISO:** Para ser precisa, qualquer estimativa do nível de exposição nas condições reais de utilização também deve ter em conta cada uma das etapas do ciclo de funcionamento, como por exemplo os momentos em que a ferramenta está desligada ou nos quais está ligada, mas na verdade não está a realizar o trabalho. Assim, o nível de exposição ao longo do período total de trabalho pode reduzir consideravelmente.

Ajuda para minimizar o risco de exposição às vibrações.

Utilize SEMPRE cinzeis, brocas e discos afiados.

Conserve esta ferramenta de acordo com as presentes instruções e mantenha-a bem lubrificada (se for o caso).

Se utilizar regularmente a ferramenta, nesse caso invista em acessórios antivibração.


Planeie o seu horário de trabalho de modo a distribuir durante vários dias a utilização de ferramentas com vibrações elevadas.

ACESSÓRIOS

Bateria (ABP1820SD)	2
Carregador (ACG1830D)	1
Clipe de cinto	1

Recomendamos a compra dos acessórios na mesma loja onde adquiriu a ferramenta. Veja a embalagem do acessório para mais detalhes. Os funcionários da loja poderão ajudá-lo e aconselhá-lo.

INSTRUÇÕES ORIGINAIS AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS SOBRE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

 **AVISO:** Leia todos os avisos de segurança e as instruções na íntegra. A inobservância dos avisos ou das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às ferramentas elétricas (com fio) ou às ferramentas elétricas (sem fio) a bateria.

1) Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas obstruídas ou escuras potenciam acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, tais como, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou resíduos.** As ferramentas elétricas produzem faíscas, que podem acender os resíduos ou gases.
- Mantenha as crianças e todos os observadores afastados sempre que estiver a utilizar uma ferramenta elétrica.** stados sempre que estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. stados sempre que estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. As distrações podem levar a uma perda de controlo.

2) Segurança elétrica

- a) **As fichas das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca, de modo algum, modifique a ficha. Não utilize nenhuma ficha adaptadora com ferramentas elétricas (ligadas à terra) com fio terra.** *Fichas não adulteradas e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque elétrico.*
- b) **Evite o contacto físico com superfícies com fio terra ou ligadas à terra, tais como: tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** *O risco de choque elétrico é maior se o seu corpo estiver em contacto ou ligado à terra.*
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva nem a condições de humidade.** *A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
- d) **Não force o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou retirar a ficha da tomada da ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleo, de arestas afiadas ou de peças móveis.** *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- e) **Sempre que utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para uso no exterior.** *A utilização de um cabo de extensão apropriado ao uso no exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- f) **Se tiver mesmo que utilizar uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com proteção mediante um dispositivo de corrente residual (RCD).** *A utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e, acima de tudo, senso comum sempre que utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize nenhuma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** *Um segundo de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.*
- b) **Utilize equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre proteção para os olhos.** *O equipamento de proteção, como por exemplo, a máscara de proteção contra o pó, o calçado antiderrapante, o capacete de proteção ou a proteção para os ouvidos, quando devidamente utilizado, reduzirá as lesões pessoais.*
- c) **Previna o funcionamento accidental. Certifique-se de que o botão está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou o conjunto de bateria, antes de pegar ou de transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas com o botão ligado potencia a ocorrência de acidentes.*
- d) **Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire as chaves de ajuste ou a chave inglesa.** *Uma chave inglesa ou outra chave ligada a uma peça giratória da ferramenta elétrica pode pôr em causa a integridade física.*
- e) **Não exceda os limites. Mantenha sempre os pés firmes no chão e o equilíbrio.** *Tal permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- f) **Use roupa adequada. Não use roupa larga nem joalheria. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das peças móveis.** *As roupas largas, a joalheria ou os cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.*
- g) **Se tiverem sido fornecidos dispositivos para montar o coletor do pó ou os próprios coletores, certifique-se de que estão colocados no sítio e que estão a ser corretamente utilizados.** *A utilização de coletores do pó pode minimizar os perigos relacionados com os detritos.*
- h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança de ferramentas.** *Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.*

4) Utilização e cuidados das ferramentas elétricas

- a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica certa para o trabalho.** *Usar a ferramenta elétrica correta permite realizar melhor e com maior segurança o trabalho para o qual foi concebida.*
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão não ligar ou não desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica*

que não possa ser controlada com o botão representa um perigo e tem de ser reparada.

- c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou o conjunto da bateria da ferramenta elétrica antes de realizar qualquer ajuste, substituir acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de funcionamento acidental da ferramenta elétrica.*
- d) **Armazene as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita o seu uso por pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou com estas instruções de utilização.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas sem formação.*
- e) **Manutenção das ferramentas elétricas.** *Verifique o alinhamento ou a ligação das peças móveis, a existência de danos nas peças e qualquer outra situação que possa condicionar o normal funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare-a antes de utilizar. Muitos acidentes resultam de uma fraca manutenção das ferramentas elétricas.*
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Se a manutenção das ferramentas de corte com arestas afiadas for apropriada, a probabilidade de estas ficarem presas é menor e são mais fáceis de controlar.*
- g) **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as brocas etc. de acordo com as presentes instruções, tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a realizar.** *Utilizar a ferramenta elétrica para executar outros trabalhos, que não os recomendados, pode provocar situações de perigo.*
- h) **Mantenha as alças e as superfícies de agarrar secas, limpas e livres de óleo e graxa.** *Alças escorregadias e as superfícies de prensão não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

5) Utilização e cuidados das ferramentas com bateria

- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de bateria.*
- b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com os conjuntos de bateria especificamente designados.** *A utilização de quaisquer outros conjuntos de bateria pode criar um risco de lesão e incêndio.*
- c) **Quando o conjunto de bateria não estiver a ser usado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que podem fazer uma conexão de um terminal para outro.** *O curto-circuito nos terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.*
- d) **Sob condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite o contacto.** *Caso o contacto ocorra acidentalmente, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica. O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.*
- e) **Não use uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada.** *Baterias danificadas ou modificadas podem exibir comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*
- f) **Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** *Exposição ao fogo ou temperatura acima de 130 ° C pode causar explosão.*
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** *Carregar incorretamente ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Serviço

- a) **Leve sua ferramenta elétrica para manutenção por um técnico qualificado, usando apenas peças de reposição idênticas peças.** *Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.*
- b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** *A manutenção das baterias só deve ser realizada pelo fabricante ou prestadores de serviços autorizados.*

AVISOS DE SEGURANÇA DE PERFURAÇÃO

1) Instruções de segurança para todas as operações

- a) Use protetores de ouvido quando perfurar com impacto. *A exposição ao ruído pode causar perda de audição.*
- b) **Segure a ferramenta elétrica por superfícies isoladas quando estiver executando uma operação em que o acessório de corte ou os prendedores possam entrar em contato com a fiação oculta.** *O acessório de corte ou os prendedores que entram em contato com um fio "ativo" podem tornar as peças metálicas expostas da ferramenta elétrica "ativas" e podem causar choque elétrico ao operador.*

2) Instruções de segurança ao usar brocas longas


- a) **Nunca opere em velocidade mais alta que a classificação máxima de velocidade da broca.** Em velocidades mais altas, é provável que a broca se dobre se for permitido girar livremente sem entrar em contato com a peça, resultando em ferimentos pessoais.
- b) **Sempre comece a perfurar em baixa velocidade e com a ponta da broca em contato com a peça de trabalho.** Em velocidades mais altas, a broca provavelmente dobrará se girar livremente sem entrar em contato com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- c) **Aplique pressão apenas em linha direta com a broca e não aplique pressão excessiva.** Os bits podem se dobrar, causando quebra ou perda de controle, resultando em ferimentos pessoais.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CONJUNTO DE BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou fragmente células ou o conjunto de bateria.**
- b) **Não provoque o curto-circuito do conjunto de bateria.** Não armazene conjuntos de bateria ao acaso numa caixa ou gaveta onde podem fazer curto-circuito umas com as outras ou sofrer um curto-circuito causado por materiais condutores. *Quando o conjunto de bateria não estiver a ser usado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que podem fazer uma conexão de um terminal para outro. O curto-circuito nos terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.*
- c) **Não exponha o conjunto de bateria ao calor nem ao fogo.** Evite o armazenamento sob a luz solar direta.
- d) **Não exponha o conjunto de bateria a um choque mecânico.**
- e) **No caso de fuga da bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos.** Caso tenha ocorrido contacto, lave a área afetada com água abundante e procure aconselhamento médico.
- f) **Procure assistência médica imediatamente no caso de ter ingerido uma célula ou conjunto de bateria.**
- g) **Mantenha o conjunto de bateria limpo e seco.**
- h) **Quando os terminais do conjunto do conjunto de bateria estiverem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.**
- i) **O conjunto de bateria precisa ser carregado antes de usar.** Consulte sempre esta instrução e use o procedimento de carregamento correto.
- j) **Não mantenha o conjunto de bateria a carregar quando não estiver em uso.**
- k) **Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar o conjunto de bateria várias vezes para obter o desempenho máximo.**
- l) **O conjunto de bateria proporciona o seu melhor desempenho quando o aparelho é operado à temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
- m) **Ao eliminar baterias, mantenha as baterias dos diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.**
- n) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Não use qualquer carregador diferente daquele fornecido especificamente para uso com o equipamento. *Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de bateria.*

- o) Não utilize qualquer bateria que não seja concebida para uso com o equipamento.
- p) Mantenha o conjunto de bateria fora do alcance das crianças.
- q) Guarde a literatura original do produto para futuras consultas.
- r) Remova o conjunto de bateria do equipamento quando não estiver em uso.
- s) Elimine corretamente.
- t) Não misture células de fabricação, capacidade, tamanho ou tipo diferente dentro de um dispositivo.
- u) Não remova a bateria da embalagem original até que seja necessária.
- v) Observe as marcas de mais (+) e menos (-) na bateria e garanta o uso correto.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR DA BATERIA

 **AVISO:** Leia todos os avisos de segurança e as instruções na íntegra. . A inobservância dos avisos ou das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso se encontrem vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e que compreendem os riscos associados.

- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço oficial ou por outra pessoa devidamente qualificada de modo a evitar perigo.

Instruções adicionais de segurança para o Carregador da Bateria

1. Antes de carregar, leia as instruções.
2. Não carregue uma bateria com fuga.
3. Não utilize carregadores para trabalhos que não sejam aqueles para os quais são concebidos.
4. Antes de carregar, certifique-se de que o seu carregador é compatível com a fonte de alimentação AC local.
5. Para uso em espaços interiores e não exponha a chuva.
6. O dispositivo de carregamento tem que ser protegido da humidade.
7. Não utilize o dispositivo de carregamento ao ar livre.
8. Não provoque o curto-circuito dos contactos da bateria ou do carregador.
9. Respeite a polaridade "+/-" durante o carregamento.
10. Não abra o aparelho e mantenha-o fora do alcance das crianças.
11. Não carregue as baterias de outros fabricantes ou modelos inadequados.
12. Certifique-se de que a conexão entre o carregador da bateria e a bateria está corretamente posicionada e não está obstruída por corpos estranhos.
13. Mantenha as ranhuras da bateria do carregador livres de objetos estranhos e proteja contra a sujidade e humidade. Guarde num local seco e sem gelo.
14. Ao carregar as baterias, certifique-se de que o carregador da bateria está numa área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis. As baterias podem ficar quentes durante o carregamento. Não sobrecarregue as baterias. Certifique-se de que as baterias e os carregadores não são deixados sem vigilância durante o carregamento.
15. Não recarregue baterias não-recarregáveis, visto que estas podem sobreaquecer e avariar.
16. Uma vida útil mais longa e um melhor desempenho podem ser obtidos se o conjunto de bateria for carregado quando a temperatura ambiente estiver entre 18 °C e 24 °C. Não carregue o conjunto de bateria a temperaturas ambiente inferiores a 0°C ou superiores a 40°C. Isto é importante visto que pode impedir danos graves para o conjunto de bateria.
17. Carregue apenas o conjunto de bateria do mesmo modelo fornecido pelo fabricante e os modelos recomendados pelo fabricante.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deve ler o manual de instruções



Aviso



Use proteção para os ouvidos



Use proteção para os olhos



Use uma máscara de proteção contra o pó



As baterias podem entrar no ciclo de água se forem eliminadas de forma incorrecta, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduo municipal indiferenciado.



Não queimar



Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Sempre que possível, por favor, recicle. Consulte as autoridades locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.



Li-Ion



Bateria de lítio. Este produto foi marcado com um símbolo relativo à “recolha seletiva” para todas as baterias e o próprio conjunto de bateria. Será então reciclado ou desmontado para reduzir o impacto sobre o ambiente. As baterias podem ser perigosas para o ambiente e para a saúde humana, visto que contêm substâncias perigosas.



Apenas para uso em espaços interiores



Leia o manual do operador.



Fusível



Terminal positivo



Terminal negativo



Isolamento duplo

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o manual de instruções com atenção.

USO PRETENDIDO

A máquina destina-se a aparafusar e desaparafusar, bem como a perfurar madeira, metal, plástico, alvenaria e concreto.

ANTES DE COLOCAR EM FUNCIONAMENTO CARREGAR A BATERIA

NOTA:

- Não use nenhum carregador que não seja o especificamente fornecido para uso com o equipamento.
- Se a bateria estiver muito quente, remova-a do carregador e aguarde um pouco até que a bateria esfrie antes de recarregar.
- A bateria da sua nova ferramenta não é carregada quando sai da fábrica. Portanto, ele deve estar totalmente carregado antes de usar pela primeira vez.
- Carregue a bateria para atingir a carga completa ou não menos que a metade antes do armazenamento. Se a ferramenta não for usada por longos períodos, carregue a bateria a cada 3-6 meses.

PROCEDIMENTO DE CARGA (VEJA A FIG. A)





- Conecte o carregador em uma tomada apropriada. A luz ficará verde.
- Deslize a bateria no carregador, verifique se a bateria está na posição correta de carga com firmeza. a luz ficará vermelha para indicar que o processo de carregamento foi iniciado.
- Quando o carregamento estiver concluído, a luz ficará verde.
- Depois de totalmente carregado, desconecte o carregador e remova a bateria.

Nota: Se a bateria estiver bloqueada no carregador, pressione o botão de liberação da bateria e remova-o.

INDICADOR DE CARGA

Este carregador foi projetado para detectar alguns problemas que podem surgir com as baterias. As luzes indicadoras indicam

problemas (consulte a tabela abaixo). Se isso ocorrer, insira uma nova bateria pacote para determinar se o carregador está OK. Se a nova bateria carregar corretamente, a embalagem original está com defeito e deve ser devolvido a um centro de serviços ou centro de serviços de reciclagem. Se a nova bateria apresentar o mesmo problema como a bateria original, teste o carregador em um centro de serviço autorizado.

Luz	ON/OFF a piscar	Estado
Vermelho fixo 	—————	A carregar
Vermelho a piscar 	- - - - -	Bateria com Defeito
Verde ligado 	—————	Totalmente Carregado
Verde a piscar 	- - - - -	Atraso de Quente/Frio

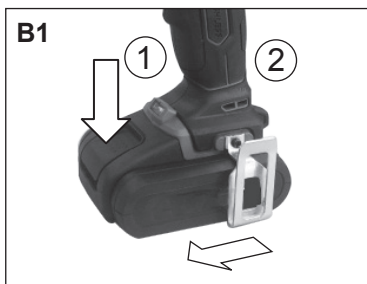
AVISO: Quando a carga da bateria acabar após uma utilização contínua ou exposição à luz direta do sol ou calor, aguarde que a ferramenta arrefeça antes de recarregar para obter a carga completa.



OPERAÇÃO

1. INSTALANDO E REMOVENDO O CONJUNTO DE BATERIA

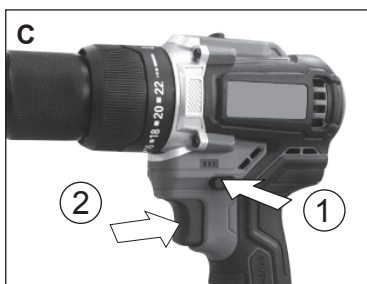
- Para remover a bateria (veja a fig. B1)**
Pressione primeiro o botão de liberação da bateria com firmeza e, em seguida, deslize a bateria para fora da ferramenta.
- Para instalar a bateria (veja a fig. B2)**
Deslize a bateria totalmente carregada na ferramenta com força suficiente até que ela se encaixe na posição.



2. INTERRUPTOR DE LIGAR / DESLIGAR (VEJA A FIG. C)

Pressione o botão liga / desliga para iniciar e solte-o para interromper sua broca. O interruptor liga / desliga está equipado com uma função de freio que interrompe seu mandril imediatamente quando você libera o interruptor rapidamente. É também um interruptor de velocidade variável que oferece maior velocidade e torque com aumento da pressão no gatilho. A velocidade é controlada pela quantidade de pressão da chave liga / desliga.

⚠ AVISO: Não opere por longos períodos em baixa velocidade, porque o excesso de calor será produzido internamente.



3. BLOQUEIO DO INTERRUPTOR (VEJA A FIG. D)

O interruptor liga / desliga pode ser travado na posição OFF. Isso ajuda a reduzir a possibilidade de partida acidental quando não estiver em uso. Para travar a chave liga / desliga, coloque o controle de rotação na posição central.

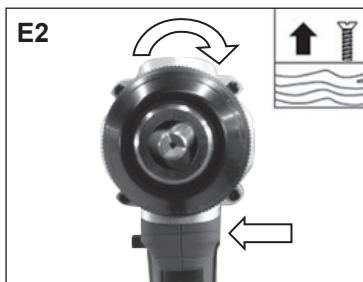
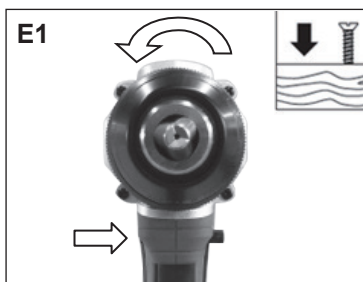


4. REVERSÍVEL (VEJA A FIG. E1, E2)

Rotação para frente: empurre o controle de rotação para frente / reverso para a direita (a broca aponta para você). É usado para perfuração e aparafusamento.

Rotação reversa: empurre o controle de rotação para frente / para trás para a esquerda (a broca aponta para você). É usado para remover parafusos ou liberar uma broca emperrada.

⚠ AVISO: Nunca mude o sentido de rotação quando o mandril estiver girando, aguarde até que pare!



5. CONTROLO DE ENGENRAGEM DE DUAS VELOCIDADES (VEJA A FIG. F)

O berbequim tem um controlo de engrenagem de duas velocidades concebido para perfurar ou aparafusar às velocidades BAIXA (a marca é 1) ou ALTA (a marca é 2). Um botão deslizante está localizado no topo do berbequim para seleccionar a velocidade BAIXA ou ALTA. Ao usar

o berbequim na faixa de velocidade BAIXA, a velocidade irá diminuir e o berbequim terá maior potência e binário. Ao usar o berbequim na faixa de velocidade ALTA, a velocidade aumentará e o berbequim terá menos potência e binário.

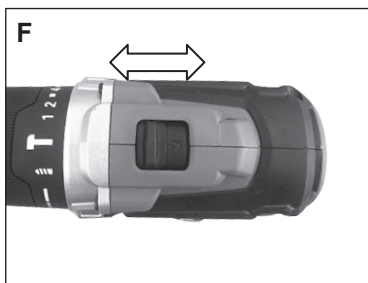
VELOCIDADE I

Faixa de baixa velocidade: para aparafusar ou trabalhar com perfuração de grande diâmetro

VELOCIDADE II

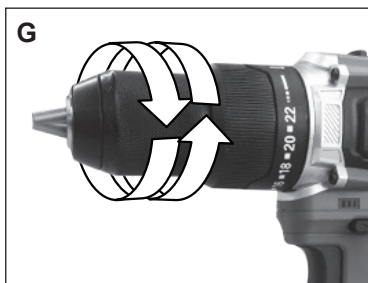
Faixa de alta velocidade: para trabalhar com perfuração de pequeno diâmetro

⚠ AVISO: Para evitar danos da engrenagem, deixe sempre que o mandril pare completamente antes de mudar o sentido de rotação ou o controle de engrenagem de duas velocidades.



6. AJUSTE DO MANDRIL (VEJA A FIG. G)

Para abrir os mordentes do mandril rode a parte da frente do mandril. Insira a broca entre os mordentes e rode a parte da frente no sentido oposto. Certifique-se de que a broca está no centro dos mordentes do mandril. Por fim, rode firmemente a secção dianteira do mandril em direções opostas. A broca encontra-se agora colocada no mandril.



7. AJUSTE DO BINÁRIO (VEJA A FIG. H)

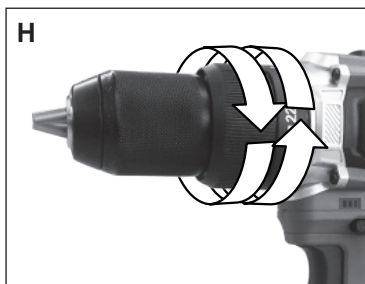
(Força de aparafusamento do seu berbequim sem fios)

O binário é ajustado rodando o anel de ajuste do binário. O binário é maior quando o anel de

ajuste do binário é definido para um valor mais alto. O binário é menor quando o anel de ajuste do binário é definido para um valor mais baixo. Sempre que perfurar em betão ou alvenaria, selecione a posição martelo **T**. Sempre que perfurar em madeira, metal e plástico e utilizar como aparafusadora selecione a posição berbequim **2**.

Configure do seguinte modo:

- 1 - 4 para aparafusar pequenos parafusos
- 5 - 9 para aparafusar parafusos em material suave
- 10 - 14 para aparafusar parafusos em material suave e duro
- 15 - 21 para aparafusar parafusos em madeira dura
- 22 para aparafusar parafusos de maiores dimensões
- 2** para perfuração pesada
- T** para perfuração em alvenaria e betão



8. USANDO A LUZ VISUAL

Para acender a luz, pressione o botão liga / desliga e verifique se o controle de rotação para frente / para trás está na posição direita / esquerda. Quando você solta o botão liga / desliga, a luz se apaga.

A iluminação LED aumenta a visibilidade, ótima para áreas escuras ou fechadas.

9. INDICADOR DE CAPACIDADE DA BATERIA

Sua ferramenta está equipada com o indicador de capacidade da bateria. Pressione o botão liga / desliga até a metade ou totalmente, o indicador de capacidade da bateria acenderá para mostrar a quantidade de carga restante na bateria.

Indicador de Capacidade	da Carga
3 luzes verdes	> 2/3
2 luzes verdes	> 1/3

1 luz verde	< 1/3
1 luz a piscar	reserva

10. GANCHO DE CINTO (VEJA A FIG. I)

Aparafuse o clipe de cinto na ferramenta com o parafuso. O clipe do cinto pode ser enganchado no cinto ou no bolso, etc.



11. PERFURAÇÃO

Ao perfurar numa superfície dura e lisa, use uma punção de centro para marcar o local do furo desejado. Isto impedirá que a broca deslize para fora do centro à medida que o furo é iniciado.

Segure a ferramenta firmemente e coloque a ponta da broca no ponto a ser perfurado. Aperte o gatilho do botão para iniciar a ferramenta.

Mova a broca para a peça de trabalho, aplicando apenas a pressão necessária para manter a broca a rodar. Não force nem aplique pressão lateral para alongar um buraco.

Se desejar ativar a função berbequim (para perfurar metal, madeira ou plástico), coloque a anilha de ajuste do binário na posição berbequim.

Se desejar ativar a função percussão (para alvenaria e betão), coloque a anilha de ajuste do binário na posição martelo.

⚠ As brocas de carboneto de tungstênio devem ser sempre usadas para cimento e alvenaria. Durante a perfuração em metal, utilize apenas brocas HSS em boas condições. Use sempre um porta-brocas magnético (não incluído) ao usar brocas de berbequim curtas. Ao aparafusar, aplique uma pequena quantidade de sabão líquido ou similar nas roscas do parafuso para facilitar a inserção.

12. PROTEÇÃO DE SOBRECARGA

Quando está sobrecarregado, o motor para. Alivie a carga na máquina imediatamente e solte o botão liga / desliga. Em seguida, você pode reiniciar a ferramenta em breve.

13. PROTEÇÃO DE SOBRECARGA DEPENDENTE DE TEMPERATURA

Ao usar como pretendido para a ferramenta elétrica, não pode estar sujeito a sobrecarga. Quando a carga está muito alta ou a temperatura permitida da bateria está muito quente, o controle eletrônico desliga o ferramenta elétrica até que a temperatura esteja na faixa ideal de temperatura novamente.

14. PROTEÇÃO CONTRA DESCARREGAMENTO PROFUNDO

A bateria de íon de lítio é protegida contra descargas profundas pelo “Sistema de proteção contra descargas”. Quando a bateria está vazia, a máquina é desligada por meio de um circuito de proteção: A ferramenta inserida não gira mais.


SOLUÇÃO DO PROBLEMA


1. POR QUE A BROCA NÃO LIGA QUANDO VOCÊ PRESSIONA O INTERRUPTOR?

O controle de rotação para frente / para trás, que fica na parte superior da chave liga / desliga, está posicionado na função de bloqueio. Destrave o controle de rotação para frente / reverso colocando-o na posição de rotação necessária. Pressione o botão liga / desliga e a furadeira começará a girar.

2. A BROCA PARA ANTES DE O PARAFUSO ESTAR COMPLETAMENTE APERTO. PORQUE?

Verifique a posição de torque do anel de ajuste de torque, você pode encontrar o anel de ajuste de torque entre o mandril e o corpo da broca. Posição 1 é o torque mais baixo (força motriz do parafuso) e a posição 22 é o torque mais alto (força motriz do parafuso).

A posição  é para operação de perfuração.

Posição  é para operação de martelo perfurador. Regule o anel de ajuste de torque para uma posição mais alta para alcançar o melhor resultado.

3. NÃO CONSIGO COLOCAR A BATERIA NO CARREGADOR DE BATERIA. PORQUE?

A bateria pode ser inserida no carregador apenas em uma direção. Vire a bateria até que ela possa ser inserida no slot.

4. MOTIVOS PARA DIFERENTES TEMPOS DE TRABALHO DA BATERIA

Problemas de tempo de carregamento, como acima, e o fato de não usar a bateria por um longo período de tempo reduzirão seu tempo de funcionamento. Isso pode ser corrigido após várias operações de carga e descarga, carregando e trabalhando com sua furadeira. Condições de trabalho pesadas, como parafusos grandes em madeira dura, gastam a energia da bateria mais rápido do que em condições de trabalho mais leves. Não recarregue a bateria abaixo de 0°C e acima de 45°C, pois isso afetará o desempenho.

MANUTENÇÃO

A ferramenta não requer uma lubrificação adicional ou manutenção.

Esta ferramenta elétrica não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador. Nunca use água ou produtos de limpeza químicos para limpar a ferramenta. Limpe com um pano seco. Armazene sempre a ferramenta elétrica num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor limpas. Mantenha todos os botões de utilização isentos de pó. Ocasionalmente poderá ver faíscas através das ranhuras de ventilação. Isto é normal e não irá danificar a ferramenta elétrica.

Para ferramentas da bateria

A faixa de temperatura ambiente para uso e armazenamento de ferramentas e baterias é de 0°C a 45°C.

A faixa de temperatura ambiente recomendada para o sistema de carregamento durante o carregamento é de 0°C a 40°C.

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Sempre que possível, por favor, recicle. Consulte as autoridades locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.

GARANTIA

Este produto foi fabricado segundo as mais exigentes normas. Este produto está garantido contra material defeituoso, abrangendo os erros de fabricação ou componentes defeituosos, até 12 meses após a sua compra. **ATENÇÃO!** Guarde o seu recibo como prova da sua compra. A reparação ou troca do produto, não constitui uma extensão do prazo da garantia ou mesmo uma garantia nova. A reparação de ferramentas defeituosas, tem o seu próprio período de garantia estabelecido pela lei de cada país. Para ativar a garantia do seu produto, leve o produto defeituoso ao local onde o comprou, juntamente com o comprovativo de compra. Descreva de forma exata a razão da sua queixa, e se a política de garantia cobrir a sua queixa, repararemos ou substituiremos por um produto exatamente igual ao seu, ou outro de categoria superior de acordo com o nosso critério. Esta garantia é nula se os defeitos forem causados por:

1. Má utilização, abuso ou negligência.
2. A ferramenta não foi utilizada para fins de aluguel.
3. Reparações anteriores realizadas em centros de assistência técnica não autorizados.
4. Danos causados por objetos estranhos ao produto, substâncias ou acidente.

EHLIS S.A. NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est 08740 Sant Andreu de la Barca Barcelona-Espanha

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

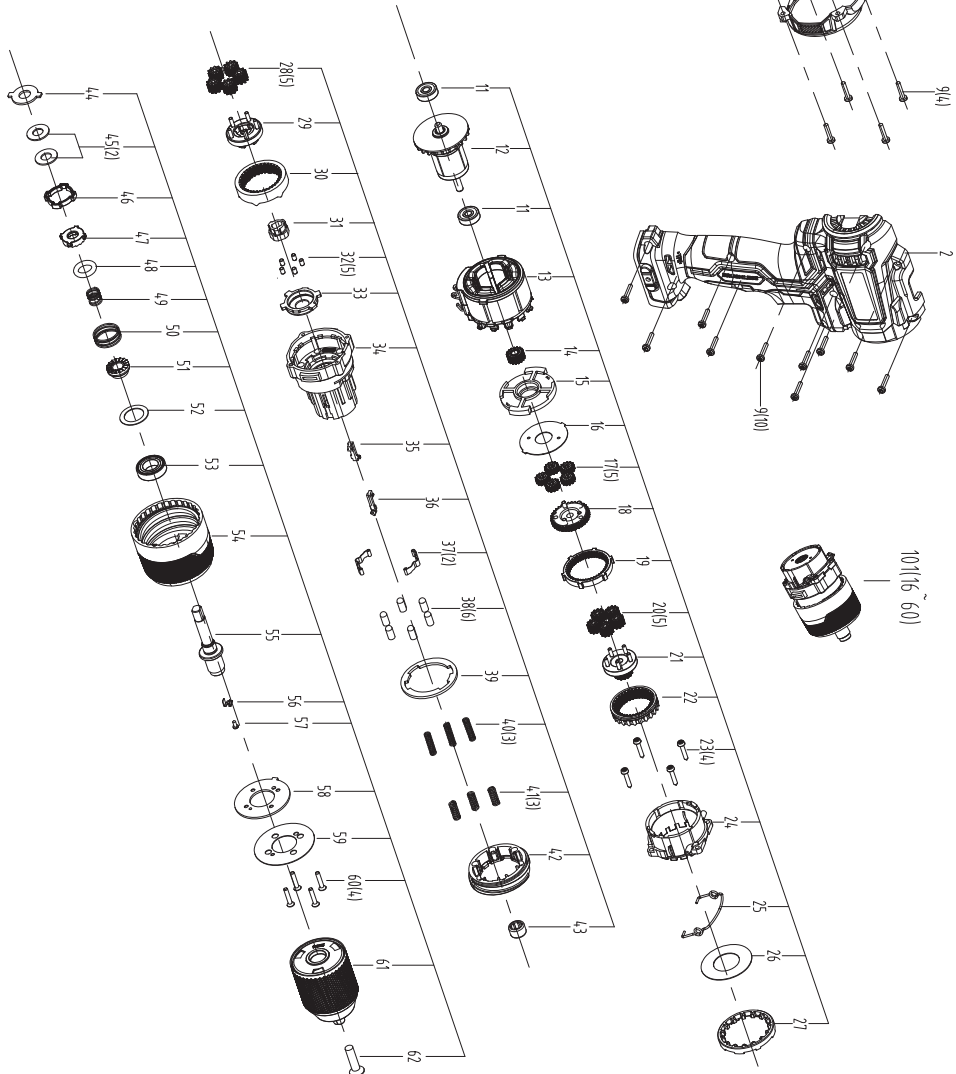
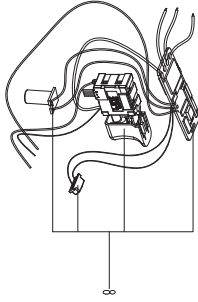
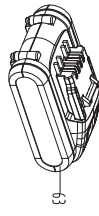
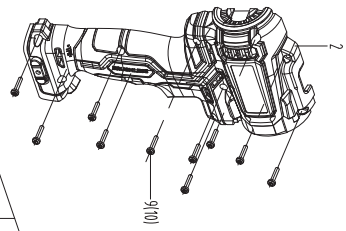
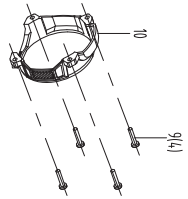
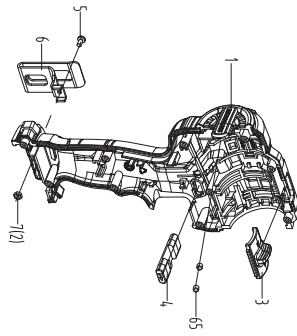
Declaramos que o produto,
Descrição **Berbequim com Bateria de lão-Lítio**
Tipo **CDI218BWD.1 (CDI -designação de**
maquinaria, representativa de Berbequim
Sem Fios)
Função **Perfuração**

Em conformidade com as seguintes Diretivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &
(EU)2015/863

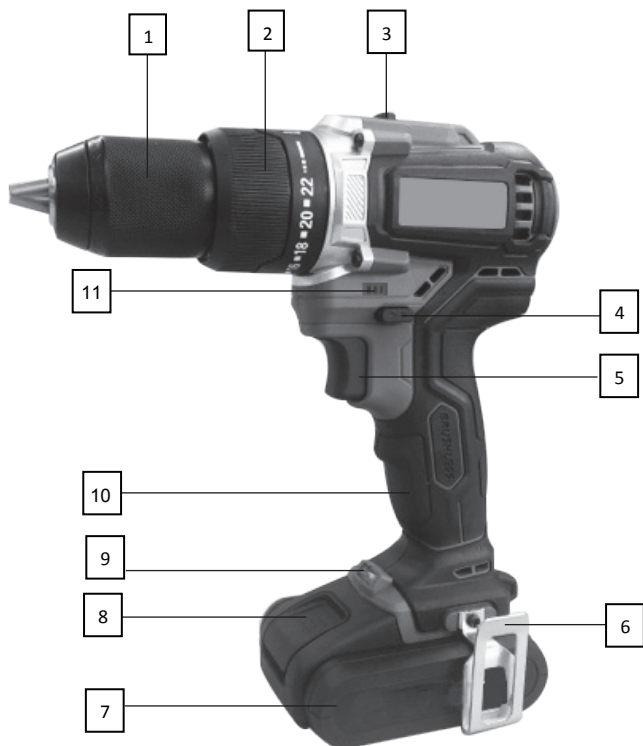
Padrões em conformidade com,
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,
EN 62841-2-1, EN 60335-1, EN 60335-2-29,
EN 62233, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3



Data:29/07/2020
Companhia: Ehlis S.A.
CEO: Alejandro Ehlis



Posição N.º	N.º da peça	Qtd.	Posição N.º	N.º da peça	Qtd.
1	7993X377-CDI218BWD.1 -1	1	43	7993X377-CDI218BWD.1 -43	1
2	7993X377-CDI218BWD.1 -2	1	44	7993X377-CDI218BWD.1 -44	1
3	7993X377-CDI218BWD.1 -3	1	45	7993X377-CDI218BWD.1 -45	2
4	7993X377-CDI218BWD.1 -4	1	46	7993X377-CDI218BWD.1 -46	1
5	7993X377-CDI218BWD.1 -5	1	47	7993X377-CDI218BWD.1 -47	1
6	7993X377-CDI218BWD.1 -6	1	48	7993X377-CDI218BWD.1 -48	1
7	7993X377-CDI218BWD.1 -7	2	49	7993X377-CDI218BWD.1 -49	1
8	7993X377-CDI218BWD.1 -8	1	50	7993X377-CDI218BWD.1 -50	1
9	7993X377-CDI218BWD.1 -9	14	51	7993X377-CDI218BWD.1 -51	1
10	7993X377-CDI218BWD.1 -10	1	52	7993X377-CDI218BWD.1 -52	1
11	7993X377-CDI218BWD.1 -11	2	53	7993X377-CDI218BWD.1 -53	1
12	7993X377-CDI218BWD.1 -12	1	54	7993X377-CDI218BWD.1 -54	1
13	7993X377-CDI218BWD.1 -13	1	55	7993X377-CDI218BWD.1 -55	1
14	7993X377-CDI218BWD.1 -14	1	56	7993X377-CDI218BWD.1 -56	1
15	7993X377-CDI218BWD.1 -15	1	57	7993X377-CDI218BWD.1 -57	1
16	7993X377-CDI218BWD.1 -16	1	58	7993X377-CDI218BWD.1 -58	1
17	7993X377-CDI218BWD.1 -17	5	59	7993X377-CDI218BWD.1 -59	1
18	7993X377-CDI218BWD.1 -18	1	60	7993X377-CDI218BWD.1 -60	4
19	7993X377-CDI218BWD.1 -19	1	61	7993X377-CDI218BWD.1 -61	1
20	7993X377-CDI218BWD.1 -20	5	62	7993X377-CDI218BWD.1 -62	1
21	7993X377-CDI218BWD.1 -21	1	63	7993X377-CDI218BWD.1 -63	1
22	7993X377-CDI218BWD.1 -22	1	64	7993X377-CDI218BWD.1 -64	1
23	7993X377-CDI218BWD.1 -23	4			
24	7993X377-CDI218BWD.1 -24	1			
25	7993X377-CDI218BWD.1 -25	1			
26	7993X377-CDI218BWD.1 -26	1			
27	7993X377-CDI218BWD.1 -27	1			
28	7993X377-CDI218BWD.1 -28	5			
29	7993X377-CDI218BWD.1 -29	1			
30	7993X377-CDI218BWD.1 -30	1			
31	7993X377-CDI218BWD.1 -31	1			
32	7993X377-CDI218BWD.1 -32	5			
33	7993X377-CDI218BWD.1 -33	1			
34	7993X377-CDI218BWD.1 -34	1			
35	7993X377-CDI218BWD.1 -35	1			
36	7993X377-CDI218BWD.1 -36	1			
37	7993X377-CDI218BWD.1 -37	2			
38	7993X377-CDI218BWD.1 -38	6			
39	7993X377-CDI218BWD.1 -39	1			
40	7993X377-CDI218BWD.1 -40	3			
41	7993X377-CDI218BWD.1 -41	3			
42	7993X377-CDI218BWD.1 -42	1			






COMPONENT LIST

1. Keyless chuck
2. Torque adjustment ring
3. Two-speed gear control
4. Forward/Reverse rotation control
5. On/off switch
6. Belt clip
7. Battery pack
8. Battery pack release button
9. Sight light
10. Soft grip handle
11. Battery capacity indicator

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **CDI218BWD.1** (CDI-designation of machinery, representative of Cordless Drill)

Voltage	20 V 	
No load speed	0-500/0-2000 /min	
Impact rate	0-8000/0-32000bpm	
Number of clutch positions	22+1+1	
Max torque	60 N.m	
Chuck capacity	13 mm	
Charger Protection class	 /II	
Charging time	48 min	
Charger Input	100-240 V~50/60 Hz, 78 W	
Charger Output	14.4V-20 V  3 A	
Max. drilling capacity	Steel	13 mm
	Wood	40 mm
	Masonry	16 mm
Machine weight	1.50 kg	
Battery capacity	2 Ah Li-ion battery	

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure

L_{PA} : 83.3 dB(A)

A weighted sound power

L_{WA} : 94.3 dB(A)

K_{PA} & K_{WA} =5.0 dB(A)

Wear ear protection.

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:	
Impact drilling into concrete	Vibration emission value $a_{h, ID}$ = 8.920 m/s ²
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²
Drilling into metal	Vibration emission value $a_{h, D}$ = 12.021 m/s ²
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.


The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used: How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.
The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.


Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESORIOS

Battery pack (ABP1820SD)	2
Charger (ACG1830D)	1
Belt clip	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

ORIGINAL INSTRUCTIONS GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.**

Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** *If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs*

may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

DRILL SAFETY WARNINGS

1) Safety instructions for all operations

- a) **Wear ear protectors when impact drilling.** *Exposure to noise can cause hearing loss.*
- b) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring.** *Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

2) Safety instructions when using long drill bits


- a) **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.**
- b) **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.**
- c) **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**

- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.
- g) Keep battery pack clean and dry.
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.
- n) Recharge only with the charger specified by manufacturer. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- p) Keep battery pack out of the reach of children.
- q) Retain the original product literature for future reference.
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.
- s) Dispose of properly.
- t) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- u) Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.
- v) Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR BATTERY CHARGER

 **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Additional safety instructions for your Battery Charger

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
13. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store

in a dry and frost-free place.

14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by manufacturer and of models recommended by manufacturer.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Li-Ion

This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



For indoor use only



Read the operator's manual.



Fuse



Positive terminal



Negative terminal



Double insulation

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal, plastic, masonry and concrete.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION CHARGING THE BATTERY PACK

NOTE:

- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.
- The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be full charged before using the first time.
- Please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months.

CHARGING PROCEDURE (SEE FIG. A)





- Plug the charger into an appropriate outlet. The light will be green.
- Slide the battery pack into the charger, make sure the battery is in the correct charge position firmly. the light will turn to red to indicate the charging process has started.
- When charging is completed, the light will turn to green.
- After fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

Note: If the battery pack is locked in the charger, press the battery pack release button and remove it.

CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack

is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original battery pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	ON/OFF flash	Status
Red on 	————	Charging
Red flash 	- - - -	Defective Battery
Green on 	————	Fully Charged
Green flash 	- - - -	Hot/Cold Delay

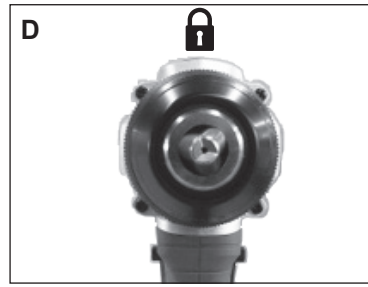
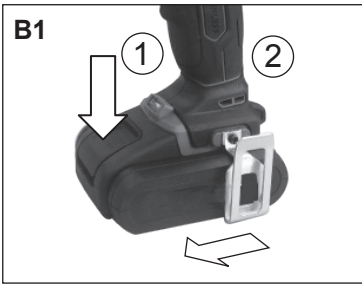
WARNING: When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before re-charging to achieve the full charge.



OPERATION

1. INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK

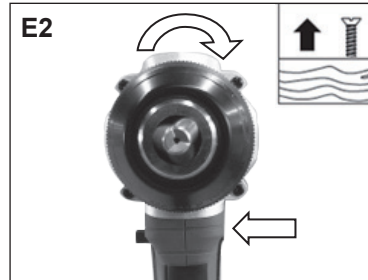
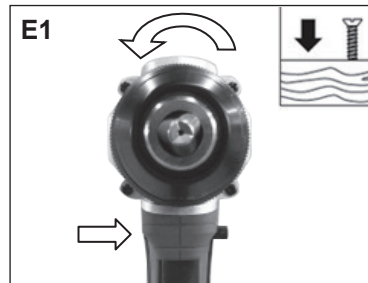
- To remove the battery pack (see fig. B1)**
Depress the battery pack release button firmly first and then slide the battery pack out from your tool.
- To install the battery pack (see fig. B2)**
Slide the fully charged battery pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.



4. REVERSIBLE (SEE FIG. E1, E2)

Forward rotating: push the forward/reverse rotation control to the right (the drill points to you). It is used for drilling and screw driving.
Reverse rotation: push the forward/reverse rotation control to the left (the drill points to you). It is used for remove screws or release a jammed drill bit.

⚠ WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!



5. TWO-SPEED GEAR CONTROL (SEE FIG. F)

The drill has a two-speed gear control designed for drilling or driving at LO (mark is 1) or HI (mark is 2) speeds. A slide switch is located on top of the drill to select either LO or HI speed. When using the drill in the LO speed range, the speed will decrease and the drill will have greater power and torque. When using the drill in the HI speed

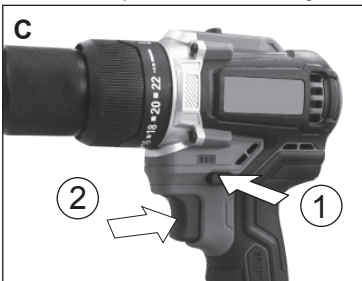
2. ON / OFF SWITCH (SEE FIG. C)

Depress the on/off switch to start and release it to stop your drill.

The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.

It is also a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of on/off switch depression.

⚠ WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.



3. SWITCH LOCK (SEE FIG. D)

The on/off switch can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the on/off switch, place the rotation control in the center position.

range, the speed will increase and the drill will have less power and torque.

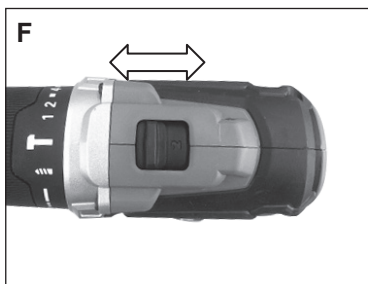
GEAR I

Low speed range: for screwdriving or working with large drilling diameter

GEAR II

High speed range: for working with small drilling diameter

⚠ WARNING: To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation or the two-speed gear control.



6. CHUCK ADJUSTMENT (SEE FIG. G)

To open the chuck jaws rotate the front section of the chuck. Insert the drill bit between the chuck jaws and rotate the front section in the opposite direction. Ensure the drill bit is in the center of the chuck jaws. Finally, firmly rotate the front chuck section in the opposite directions. Your drill bit is now clamped in the chuck.



7. TORQUE ADJUSTMENT (SEE FIG. H)

(Screw driving force of your drill driver)

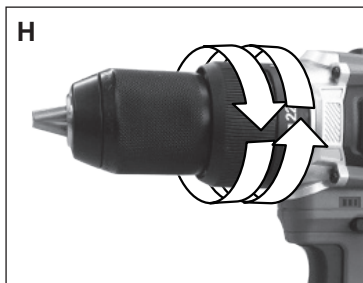
The torque is adjusted by rotating the torque adjustment ring. The torque is greater when the torque adjustment ring is set on a higher setting. The torque is less when the torque adjustment ring is set on a lower setting.

When drilling in masonry and concrete choose the hammer position **T**.

When drilling in wood, metal, plastic and screwdriver choose the drill position **2**.

Make the setting as follows:

- 1 - 4 for driving small screws
- 5 - 9 for driving screws into soft material
- 10 - 14 for driving screws into soft and hard material
- 15 - 21 for driving screws into hard wood
- 22 for driving larger screws
- 2** for heavy drilling
- T** for drilling in masonry and concrete



8. USING THE SIGHT LIGHT

To turn on the light, press the on/off switch and make sure the forward/reverse rotation control is on right/left position. When you release the on/off switch, the light will be off.

LED lighting increases visibility—great for dark or enclosed area.

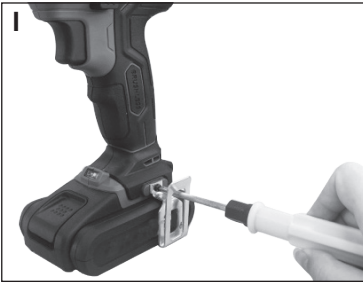
9. BATTERY CAPACITY INDICATOR

Your tool is equipped with battery capacity indicator (11). Press the on/off switch halfway or fully, the battery capacity indicator will light up to show the amount of charge left in the battery.

Fuel Gauge	Capacity
3 green lights	> 2/3
2 green lights	> 1/3
1 green light	< 1/3
1 flashing light	reserve

10. BELT HOOK (SEE FIG. I)

Screw the Belt clip on the tool with the screw. The Belt clip can be hooked on your belt or pocket, etc.



11. DRILLING

When drilling into a hard smooth surface, use a center punch to mark the desired hole location. This will prevent the drill bit from slipping off center as the hole is started.

Hold the tool firmly and place the tip of the bit at the point to be drilled.

Depress the on/off switch to start the tool.

Move the drill bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.

If you want to activate the drill function (For drilling metal wood or plastic), turn the torque adjustment ring on the drill position.

If you want to activate the impact function (For masonry or concrete), turn the torque adjustment ring on the hammer position.

⚠ Tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry.

When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Always use a magnetic bit holder (not included) when using short screwdriver bits. When screw-driving, apply a small quantity of liquid soap or similar to the screw threads to ease insertion.

12. OVERLOAD PROTECTION

When overloaded, the motor comes to a stop. Relieve the load on the machine immediately and release the on/off switch. Then you can restart the tool soon.

13. TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION

When using as intended for the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature is too hot, the electronic control switches off the power tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

14. PROTECTION AGAINST DEEP DISCHARGING



The Li-ion battery is protected against deep discharging by the "Discharging Protection System". When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The inserted tool no longer rotates.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward/reverse rotation control, which is on top of the on/off switch, is positioned in the lock function. Unlock the forward/reverse rotation control by putting it into the required rotation position. Push the on/off switch and the drill will start to rotate.

2. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED. WHY?

Verify the torque position of the torque adjusting ring, you can find the torque-adjusting ring between the chuck and the drill body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 22 is the highest torque (screw driving force). Position  is for drill operation. Position  is for hammer drill operation. Regulate the torque adjusting ring to a higher position to reach the best result.

3. I CANNOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot.

4. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 45°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

For Battery tools

The ambient temperature range for tool and battery use and storage is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

GUARANTEE

This product has been manufactured to the highest standards. It is guaranteed against faulty materials and workmanship for at least 12 months from purchase. Please keep your receipt as proof of purchase. If the product is found to be defective within the duration of the guarantee period, we will either replace all defective parts or, at our discretion, replace the unit free of charge with the same item or items of a greater value and /or specification.

This warranty is invalid where defects are caused by or result from:

1. Misuse, abuse or neglect.
2. The tool has not been used for rental purposes.
3. Repairs attempted by unauthorised repair centres.
4. Damage caused by foreign objects, substances or accident.

Ehlis S.A.
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est 08740
Sant Andreu de la Barca Barcelona-España

DECLARATION OF CONFORMITY

We
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Poligon Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

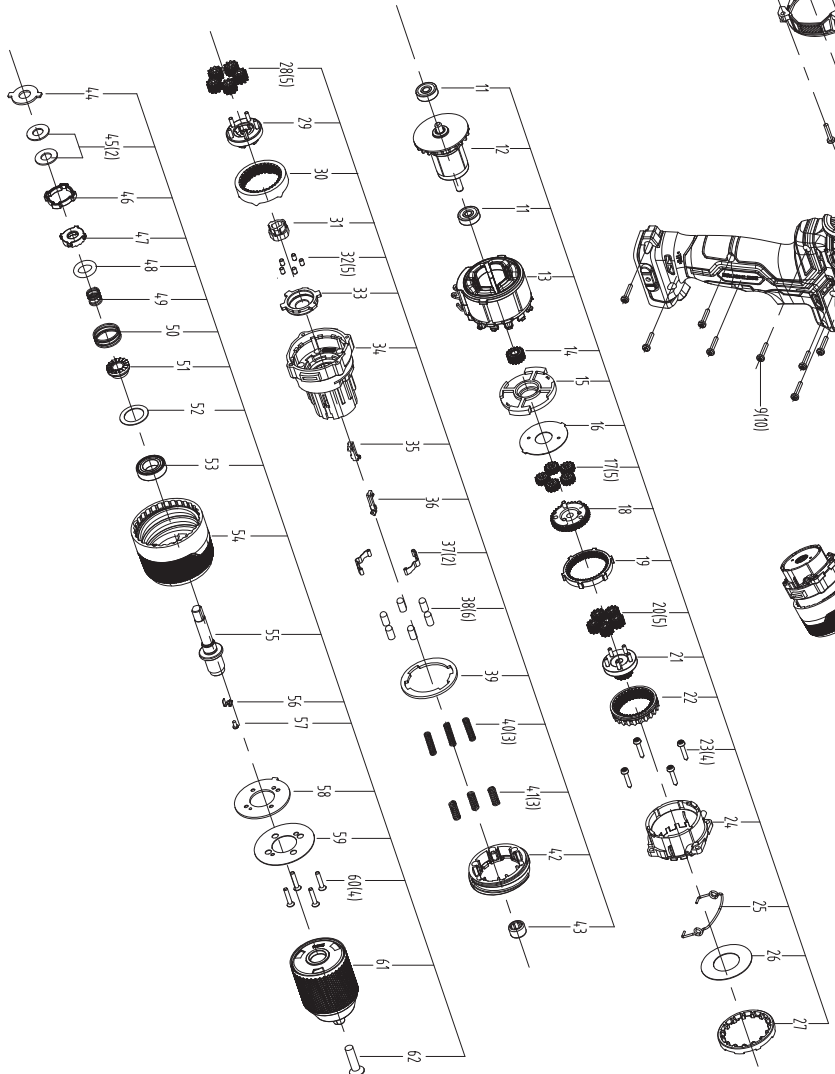
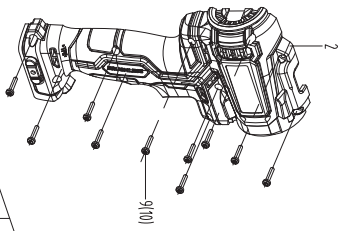
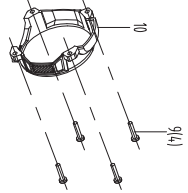
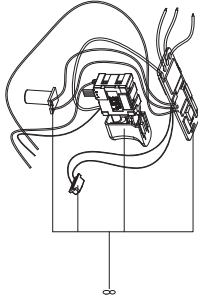
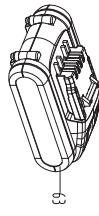
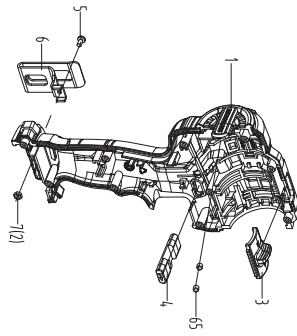
Declare that the product,
Description **Lithium-ion Battery-powered Drill**
Type **CDI218BWD.1 (CDI -designation of machinery, representative of 18V Cordless Drill)**
Function **Drilling**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standards conform to
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3



Date:29/07/2020
Company name: Ehlis S.A.
CEO: Alejandro Ehlis



Position No.	Part Number	Qty.	Position No.	Part Number	Qty.
1	7993X377-CDI218BWD.1 -1	1	43	7993X377-CDI218BWD.1 -43	1
2	7993X377-CDI218BWD.1 -2	1	44	7993X377-CDI218BWD.1 -44	1
3	7993X377-CDI218BWD.1 -3	1	45	7993X377-CDI218BWD.1 -45	2
4	7993X377-CDI218BWD.1 -4	1	46	7993X377-CDI218BWD.1 -46	1
5	7993X377-CDI218BWD.1 -5	1	47	7993X377-CDI218BWD.1 -47	1
6	7993X377-CDI218BWD.1 -6	1	48	7993X377-CDI218BWD.1 -48	1
7	7993X377-CDI218BWD.1 -7	2	49	7993X377-CDI218BWD.1 -49	1
8	7993X377-CDI218BWD.1 -8	1	50	7993X377-CDI218BWD.1 -50	1
9	7993X377-CDI218BWD.1 -9	14	51	7993X377-CDI218BWD.1 -51	1
10	7993X377-CDI218BWD.1 -10	1	52	7993X377-CDI218BWD.1 -52	1
11	7993X377-CDI218BWD.1 -11	2	53	7993X377-CDI218BWD.1 -53	1
12	7993X377-CDI218BWD.1 -12	1	54	7993X377-CDI218BWD.1 -54	1
13	7993X377-CDI218BWD.1 -13	1	55	7993X377-CDI218BWD.1 -55	1
14	7993X377-CDI218BWD.1 -14	1	56	7993X377-CDI218BWD.1 -56	1
15	7993X377-CDI218BWD.1 -15	1	57	7993X377-CDI218BWD.1 -57	1
16	7993X377-CDI218BWD.1 -16	1	58	7993X377-CDI218BWD.1 -58	1
17	7993X377-CDI218BWD.1 -17	5	59	7993X377-CDI218BWD.1 -59	1
18	7993X377-CDI218BWD.1 -18	1	60	7993X377-CDI218BWD.1 -60	4
19	7993X377-CDI218BWD.1 -19	1	61	7993X377-CDI218BWD.1 -61	1
20	7993X377-CDI218BWD.1 -20	5	62	7993X377-CDI218BWD.1 -62	1
21	7993X377-CDI218BWD.1 -21	1	63	7993X377-CDI218BWD.1 -63	1
22	7993X377-CDI218BWD.1 -22	1	64	7993X377-CDI218BWD.1 -64	1
23	7993X377-CDI218BWD.1 -23	4			
24	7993X377-CDI218BWD.1 -24	1			
25	7993X377-CDI218BWD.1 -25	1			
26	7993X377-CDI218BWD.1 -26	1			
27	7993X377-CDI218BWD.1 -27	1			
28	7993X377-CDI218BWD.1 -28	5			
29	7993X377-CDI218BWD.1 -29	1			
30	7993X377-CDI218BWD.1 -30	1			
31	7993X377-CDI218BWD.1 -31	1			
32	7993X377-CDI218BWD.1 -32	5			
33	7993X377-CDI218BWD.1 -33	1			
34	7993X377-CDI218BWD.1 -34	1			
35	7993X377-CDI218BWD.1 -35	1			
36	7993X377-CDI218BWD.1 -36	1			
37	7993X377-CDI218BWD.1 -37	2			
38	7993X377-CDI218BWD.1 -38	6			
39	7993X377-CDI218BWD.1 -39	1			
40	7993X377-CDI218BWD.1 -40	3			
41	7993X377-CDI218BWD.1 -41	3			
42	7993X377-CDI218BWD.1 -42	1			

ratio[®]